

# NAKAMA STAFF IN CRASH

## Episode 1: Translators wanted

scripta within #nakam

<kikiirena> lets whore it out, with a request message.

<kikiirena> @\_@

<kikiirena> haka i need your witty humor, something to get translators to join us

<kikiirena> >,<

<hakana-i-[work]> ooh. \*ponders\*

<hakana-i-[work]> a haiku: a stable of bish / for those Japanese fluent / nakama owns all okay kidding...

<hakana-i-[work]> err... the wit fails me today. o.o

\* kikiireru kicks

<kikiirena>: for some reason ppl are scared of nakama

<hakana-i-[work]> hehe. i suppose it's because you've been around forever. and take no shit.

<hakana-i-[work]> but who wants shit anyway.

<hakana-i-[work]> wanted: japanese translators who take no shit.

<hakana-i-[work]> i wonder if that can be written in strange kanji that can have a totally different meaning.

<Artemis> humm... no shit? \*thinks\*

求：くだらない事を堪えきれない日本語翻訳者 or 求：くそも何もない日本語翻訳者

If you're interested [nakama@nakamamanga.com](mailto:nakama@nakamamanga.com)

**NAKAMA** is a non-profit scanlation group  
bringing you high-quality unlicensed manga.

All of our releases are labors of love for the yaoi fan community  
intended to make available titles that would be otherwise unattainable.

We strongly encourage readers to buy US releases in order to support the growing yaoi industry  
and remind you that nothing is as good as the real thing.

Please also remember that these scanlations are intended for private use only!

Do **NOT** redistribute, sell, auction  
or otherwise make available for public download or viewing.

If you want to share our releases with your friends or an online community,  
please refrain from sending or posting the images.

Instead, send them to our website, IRC channel or Yahoo group for downloads.

Finally, the following pages are considered **ADULT** in nature  
and occasionally contain explicit, or what some may consider offensive, content.

Please heed the warnings and do not read or access  
if you are not of legal viewing age in your area.

By Downloading and continuing to read this zip

**YOU AGREE**

that You have read, understood, and agreed to these terms and conditions.



Aikotoba wa Hallelujah!

CHORUS 1

**Nabako Kamo presents**

*Aikotoko wa Hallelujah*  
THE BROTHERHOOD

**Ryūjin**



**Shu & Shizuka**

PERFECT  
HARMONY  
IN OLD  
FAMILY  
ENV.

GRAT  
WEATHER.

GOOD HOUSE.  
GOOD ROOM.  
HAPPY  
CARRY

PIPA-CHAN,  
I'M HOME!

WELCOME  
HOME  
BOTAN

AND MY SON  
BOTAN IS AS  
ADORABLE AS  
USUAL

He  
said that  
he'd come  
back with  
Tsun-cha.

short

WHEW  
NATURALLY HE  
WENT TO PICK  
YOU UP, DIDN'T  
HE?

WAS  
SUPPOSED  
TO BE  
PICKING  
YOU UP

SOMETHING  
WENT  
WRONG  
WITH  
HE  
DIDN'T  
SHOW?

U  
..



RIGHT,  
BACKUP?

IF YOU SHOW  
UP TO BE THE  
BEST MAN IN  
THE WORLD,  
WHERE I COULD  
THINK ABOUT IT.

SOYUN AND I  
ARE CHILDHOOD  
FRIENDS AND  
REGULARLY  
ENGAGED TO BE  
MARRIED TO EACH  
OTHER.

W-WHAT?



Shitai!

Don't build his  
expectations!



MY LOVER  
AND COUSIN  
SAYURA,  
WHEN I WANT  
THROUGH  
GREAT PAINS  
TO GET  
ALWAYS ACTS  
LIKE THIS

WH-WHAT,  
SOMETHING  
WRONG  
WITH THAT?



YOU'RE  
CONFIDENT.





WELL, MY  
FUTURE  
SCHEDULED.

THANKING  
EVERYONE

MY MOM  
LEFT THE  
HOUSE



SAY DIDN'T ANYONE  
COME TO  
PICK YOU UP  
TODAY,  
TOMMY?



SAY, NO  
MOMENT OR  
NOW IN THE  
WORLD IS  
HONEST  
ANYMORE

I ASKED  
THEY'RE  
GETTING  
DISTRACTED

THE SAYS  
SHE'S SOOK  
AND TALKS  
OF DEPEND  
WITH IT  
ALL

Huh?

?

THANK  
YOU  
TOMMY



AAAA...



Never  
met him  
though

YOUR FATHERS  
TAKING HIM  
TO THE PARADISE  
FILM FESTIVAL, RIGHT?  
THE FAMOUS  
'PAPA-DEA'  
FILM ACTOR?

I'M SURE THE  
PARADISE  
WON'T ALL  
OVER IT.



RYUUNO  
ALWAYS SEEM  
LIKE "TAAT"



TA-DA!

A DEPOSITED  
BOOK COMES  
BY OFTEN  
GAVE ONE  
TO ME



We were  
"only"  
together from  
kindergarten  
to university!



We're  
not  
friends!

I wish I  
didn't  
know her!



OH YEAH  
HOW GOYS  
ARE  
FRIENDS  
RIGHT?



ANYWAY

BE CAREFUL  
AROUND  
THESE BOTH  
FATHER AND  
SON!



YOU GET AHEAD OF  
YOURSELF TOO. THE FIRST  
TIME WE MET, YOU DIDN'T  
KNOW IT WAS ME AND HAD TO  
HAVE SEX WITH ME.  
REMEMBER? AND DESPITE THE  
FACT THAT IT WAS MY FIRST  
TIME YOU GO AND HAVE  
FOUR IN...



LIKE  
FATHER,  
LIKE SON?  
GETTING  
AHEAD OF  
THEIR  
DEVELOP?

THEY  
COULD  
NEVER  
SETTLE  
DOWN  
HEAVILY  
WITH ONE  
PERSON





HEAR  
HAPPY  
THINGS  
ABOUT YOU  
FROM MY  
DAD



AS FOR

I HEAR  
YOU'RE  
FINISHING  
SCHOOL  
SOON



JOHNN  
WILLBE  
HERE  
TO MEET YOU

WILL  
TO  
MEET  
YOU  
TOO

GOING  
HOMES

YOU WANT TO  
SUSPECT?



OH?

JUST  
FINDING

NOT  
REALLY  
BAD  
THINGS...

WAS HE  
BEEN SAYING  
BAD THINGS  
ABOUT ME?

NEITHER OF  
US LIKED IT,  
THOUGH. WE  
JUST DIDN'T  
GO ALONG



YOU  
SHOULD  
KNOW,  
BECAUSE  
SHEILA  
SAID

HE MIGHT  
DOING TOO  
EASILY  
HIMSELF



THAT YOU  
WERE  
ALWAYS A  
VERY  
POPULAR  
GUY





AND HE'S  
VERY  
ORIENT.



YEAH, HE  
PLAYS THE  
HOLD-EM  
EVERY DAY.

I HEARD  
THAT THE  
SHACK'S TWO  
SONS WERE  
ALL  
HANDICAPPED  
BY BORN.

THAT'S  
A  
FOOT.



GREEN

NO, WE'D SO  
PATIENT AND  
POORLY YOU  
COULD CALL  
HIM AN IDIOT  
FOR IT.

Of course, I'm  
known from  
once childhood.



CHU

I HAVE TO  
GO HOME  
NOW.



GREEN  
GREEN, I  
FEELANCE

I  
FEEL

SCREW TO  
JEE, BUT  
WHAT DO  
YOU DO?

I THOUGHT  
ALL THIS TIME  
YOU HAD...



That  
mark  
on the  
neck.



YEAH, NOT  
MEETING  
YOU.

SEE YOU  
THEN.



ALL RIGHT, I  
GOT IT

I'LL PUT  
IT IN SOME-  
HOW

SEND ME  
THE  
DETAILS  
LATER.

BYE



HAH.



THANKS TO  
THAT IT  
LOOKS LIKE I  
WOULDN'T BE  
GETTING ANY  
REST

PREPARATIONS  
ARE GOING  
FOR A NEW JAC  
IN THE GARD

GETTING  
LOTS OF  
GIRLS  
TODAY,  
RIGHT?



ARRRGGG



I GUESS  
MUSIC THAT  
MAKES  
PEOPLE  
BELIEVE  
WHEN IT  
COMES TO  
LOVE. IT'S  
ALMOST DIS-  
APPEAR





SHU-KUN

SAITO



OHAI

LET'S  
TALK A  
MOMENT



SAITO

I  
OBLIVIOUS  
GO...

WANT?



ONLY THE  
INTRODUCTION TO  
HOW IT WOULD  
GO SMOOTHLY  
SINCE IT'S ONLY  
GOING TO GET  
WORSE

YOU SHOULD  
KNOW,  
YOU'RE MY  
MANAGER

THAT

YOU'RE  
WORKING  
HARD.  
LOOKS LIKE  
THINGS ARE  
GOING  
SMOOTHLY



YOU WANT ME  
TO TAKE ON A  
TV SERIES?  
NOT JUST THE  
THEME SONG,  
BUT THE  
WHOLE THING  
TOO?

LOVE







DON'T GIVE  
ME THAT FAKE  
GREETING



WELL, WELL,  
OGA-SENSEI



OGUN, GO  
PLAY WITH  
TOMU FOR  
A WHILE

Okay  
♡

MY SON IS  
A PUPP  
CALLING  
YOU  
TOMU!!!



I'M TALKING  
ABOUT THE JOB  
YOU'RE PLOTTING  
SOMETHING,  
AREN'T YOU?

PLOTTING? THAT  
DOESN'T SOUND  
VERY NICE



BUT WHAT'S  
ALL THIS  
ABOUT, HENRY?

THIS?



LIKE THIS

I'VE  
TAKEN A  
LIKING  
TO HIM



WHERE  
DOES  
SENSEI  
COME  
INTO  
THIS?



I TALKED  
TO  
SENSEI—  
BUT THE  
OTHER  
DAY



ARE YOU  
STUPID??

BATTLING  
ON BY  
YOURSELF...

SHIZUKA IS  
ALREADY MINE



1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

BY THE  
TIME YOU  
ARE DONE,  
SHIZUKA  
WILL BE  
MINE





BOTAN!

TORU!  
WE'RE  
GOING.

BOTAN!  
WE'RE GOING  
HOME.



HOW COULD  
I NOT  
ACCEPT A  
CHALLENGE  
LIKE THAT?

W-WELL...  
EVERY ONE  
DOES  
THAT...ONCE IN  
A WHILE...

I DON'T  
KNOW  
YOU WERE  
SUCH A  
PORN-  
BOLE.

YOU SHOULD  
TEACH ME UP  
FOR BROTHER  
ARRANGEMENT?

I THOUGHT  
YOU WERE  
ALREADY AT  
YOUR LAST



WELL, IT'S  
YOUR JOB,  
I SUPPOSE



I don't want to back  
down, and let  
things get  
out of hand

Hehehe!

ESPECIALLY  
WITH SAKURA  
INVOLVED!



This happened in  
the...

Sakura  
You're jumping  
about, huh?

Let's stop  
for a moment  
and think about  
this...

Hand  
Close

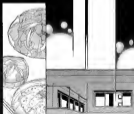
DON'T GO  
COLLAPSING  
FROM THE  
PRESSURE  
AGAIN

For a while, think  
about it, huh?



It's too much  
of a hassle!

IT'S TOO  
MUCH  
OF A  
HASSLE





Okay!

LOOKS  
LIKE IT

LET'S LET IT  
SLEEP FOR NOW.  
WHEN WE'VE DONE  
WE'LL HAVE HIM  
A SLAVE



JUST  
LET ME  
SLEEP!



GOODBYE



WELL  
BARELY  
AIDS

BECAUSE YOU  
ALL READY  
YOU'VE BEEN  
PULLED AL-  
TOGETHER FOR





I'M SORRY  
I HAVE TO  
BE GO  
LEAVING UP  
WITH YOU.



I want to see you again. I  
want to see you again. I  
want to see you again.  
-Shinji



SHINJI







BUT  
DISAGREES  
WHAT YOU  
SAY?

YOU WERE  
TALKING  
ABOUT A  
"JOB"?

YES, YES

THE COFFEE  
IS DELICIOUS!

YOU MUST  
HAVE A  
GOOD  
COFFEE  
BAGGIE



AND I WAS  
WONDERING IF  
I COULD HAVE  
YOU DESIGN THE  
POSTERS AND  
ADVERTISE-  
MENTS

OF COURSE,  
THIS IS A  
FORMAL JOB  
REQUEST  
FOR YOU

THERE ARE  
PLANS FOR A STAGE  
PRODUCTION THAT I  
WILL BE PRODUCING  
NEXT YEAR.



OF COURSE  
I LEAVE  
THE STYLE  
ENTIRELY  
TO YOU



BY ADVERTISE-  
MENTS, YOU MEAN





REALLY? I'M  
VERY HAPPY  
TO WORK  
WITH YOU!



hug

hug



MY BODY  
JUST  
WANTS  
TO GET TO  
ATTRACTIVE  
PEOPLE

IS THIS  
THE  
IDEAL  
GREETING  
IN THE  
INDUSTRY?





JUST TO TELL YOU  
GREETINGS LIKE  
THAT ONE WILL  
CONTRIBUTE TO  
REBORN. I MAY  
HAVE FOR  
REFUSED YOUR  
OFFER.

VERY  
SOBBY



AN  
EXTRAORDINARY  
ONE

I THINK I STILL  
HAVE BLOODED ON  
MY FACE FROM A  
RESCALED/RESCUED  
DOG.

I'm sorry  
about  
the  
dog.



OLD-STYLE  
FOOD AGAIN?  
I'M TIRED OF  
IT NOW!

WE'RE  
WELL GO  
TO  
"WOW!"

WOW!  
WOW!



DAD, I'M  
HUNGRY!

WOW!  
TASTE TO  
GET WHATEVER  
WE HAVING  
FOR DINNER?



Parents, that  
it's not good  
enough to  
get some  
food to  
eat!



I KNOW! LET  
SHARING  
LOVE-FILLED-  
SPECIAL-OWNERS!





YOU TOOK  
RYLLING'S  
OFFER? AND  
OFFERED TO  
HOUSEKEEP  
HIS PLACE?



WHAAT??



FREELANCE  
DESIGNERS NEED  
TO USE THEIR  
CONNECTIONS,  
YOU KNOW



I'm against it!  
**ABSOLUTELY  
AGAINST IT!!**



SO I'M  
AGAINST  
IT!

I HAVE ENOUGH  
SAVED UP FOR  
YOUR RETIRE-  
MENT AS WELL.  
AS WHEN  
YOU'D BE ABLE  
TO SIT OUTSIDE  
IN THE SUN  
WITH THE CAT  
ALL DAY!



THE PAY IS  
AMAZING! I'LL  
USE THIS  
CHANCE TO  
MAKE SOME  
MONEY!



Papa-chan,  
Bohan's  
going to be  
working  
too!



and the  
same must  
be true a cut  
or he could  
stay home!

HOW COULD A  
MAN IN HIS  
WORKING-  
PROOF LINE BE  
OFF HERE  
DOING  
NOTHING?



YOU MUST  
KNOW WE  
CAN "WORK"  
WITHOUT  
WORKING!

It's a study with Tora-  
chan and go home  
with Shalee-chan.  
Then Papa-chan  
won't have to worry  
about his will, right?

What?



HEY! I  
NEVER  
SAID I  
AGREED  
TO...



Let's  
Get

WE'LL STILL  
BE COMING  
HOME. WE  
CAN BORROW  
THEIR CAR  
FOR A NEW  
ONE

Shalee-  
chan, are  
we taking  
Bohan's  
cup?

Then, then,  
I want a  
matching  
pair with  
Tora-chan!



BOH



I CAN'T  
TEAR DOWN  
SOMETHING I'VE  
ALREADY  
ACCEPTED



IF YOU LOVE ME, THEN  
TAKE IT BACK!!



What  
kind of shopping  
pick turn  
will not be  
planning into  
here?

CHORUS 1 END

HOW SHORT  
THOSE SUNGLASS  
DAY'S HERE...



# aikotoba wa hallelujah

---

by nabako kano

## credits:

scanner - hand-chan

transer - raggia

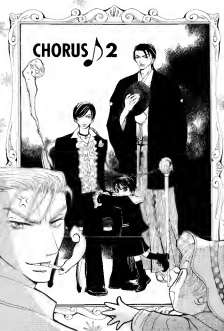
editors - kikururu & ampie

quers - stevenghost & amts-otendo

[nabako.kano.org/](http://nabako.kano.org/)



# CHORUS 2





JOHNNIE  
WALKER

SHOULDER  
BLADE SHOP



JOHNNIE  
WALKER



THIS IS NOT  
THE  
TUNING  
PENNY

I'M  
COVERED  
UP BY THE  
SHED



WALKER I'M  
NOT GOING  
TO BEING  
WALKER I'M  
NOT GOING  
TO BEING

WALKER I'M  
NOT GOING  
TO BEING  
WALKER I'M  
NOT GOING  
TO BEING

THE  
SHOULDER  
BLADE SHOP



TAKE  
YOUR  
TIME

open

WALKER I'M  
NOT GOING  
TO BEING  
WALKER I'M  
NOT GOING  
TO BEING







*pull*

SPACE  
VOLUME THREE  
CHAPTER  
SEVEN  
PART TWO

SPACE  
THE LITTLE  
UNKNOWN  
MOUNT

I WAS  
TALKING UP  
TALKING A  
TALKING  
TALKING

THE  
PROBLEM

First,  
it's this

DON'T GET  
ANGRY OR  
FOURSELF





EVERY ONE  
KNOWS...



YOU'RE THE  
ONE WHO  
TEASED ME...



EVERY  
ONE KNOWS...

I'M  
SADDER AND  
HAPPY  
YOU LIKE  
THIS

EVERYONE  
KNOWS THIS  
ALREADY







Amst

Ahh

Ahh...  
ahh...

Ngh



Geez!!  
That was  
way too  
much!

click

But  
this  
has  
been  
so  
long

And  
I  
haven't  
been  
in  
a  
while  
in  
a  
while





What...

DO YOU WANT  
BE LOVELY UNTIL  
THE NEXT TIME  
WE MEET?



AND IF I  
WOULD  
SURRENDER?

DON'T CHEAT  
ON ME PEOPLE  
[IN OUR] COUNTRY

Is this idiot!!  
still not  
enough?

I'M GLAD  
TO HEAR  
THAT.

HEY!

HEY!

HEY!



HE  
THANKS  
FOR ALL  
YOUR  
WORK



THEY WERE  
TALKING A LITTLE  
EAGER NOW

FOR SOMEONE  
WHOM I HEARD  
FROM NOT-TOO-  
LONG

SORRY  
I WAS  
ON AN  
ISLAND

SHUN-  
SAN

ALL  
RIGHT



YOU  
WILL LIKE  
THIS



AND DECISIONS  
FOR TOMORROW



WE WERE  
FLUNDER  
BOAT LAMP









Botan, look!  
I wanna see  
Papa-Chan!

WHEW!  
AND HERE  
WE'VE GOT  
TWO MORE!

OH  
MY  
GOD  
TOO!



WHEW!  
ARE YOU  
GOING OUT  
AGAIN? TO  
THAT OLD  
WINE FLASK?

WHEW! I'VE  
GOT US SOME  
EXTRA-DE-  
LICIOUS SLICE  
ON THE TOP  
OF THIS!

WHEW!



Yeah!

Ahhh!

WHEW!  
AND HERE  
WE'VE GOT  
TWO MORE!

OH  
MY  
GOD  
TOO!

WHEW! ARE YOU  
GOING OUT  
AGAIN? TO  
THAT OLD  
WINE FLASK?

WHEW!  
AND HERE  
WE'VE GOT  
TWO MORE!



SNAP

OVER  
HERE,  
PLEASE!

SNAP

SNAP



REALLY  
BECAUSE  
I'M LIVING  
A POLISHED  
LIFE. LALALA  
HEH

HEY, HIGH-  
CLASS!

LOOKS  
LIKE YOU'LL  
BE SCORPED  
UP IN THE  
STREET FOR  
A WHILE

THEY ACTUALLY  
LOOK LIKE RECENT  
HOMING-BIRD PEOPLE

Look  
you didn't  
see?

Well, the  
old man  
hasn't  
seen  
any.

He's  
probably  
just  
a little  
bit  
out  
of  
touch.



YESTERDAY, HE  
EVEN GOT WORKED  
ABOUT ME AND BELIEVED  
ME ALL NIGHT AFTER  
I CAME HOME LATE  
FROM WORK

SHOUMA-KUN  
IS WORKING SO  
HARD, HE'S BEEN  
HELPING ME  
WITH THAT  
SINCE I STARTED

ALL I CAN  
DO IS TRY  
TO BE A  
GOOD BOY

← WHITE LIE



A LITTLE  
ONCE MORE,  
PLEASE!

I'm  
not going  
to believe that  
anymore!!



What  
surprised me  
was that, for a  
man to be so  
sensitive.

























But even months after separating from his wife Aoiwara, the Sennouu already found a new love! This photo was taken with day of the with month, the inside of Sennouu's Apartment. The two of them suddenly pulled out off the road as the middle of their drive to bring their home close together and...

**SENNOUU MURDER**  
**THE SENNOUU MURDER**  
**OLD SENNOUU MURDER**





What's  
going on  
Shizuka?

I COULD  
WELL BECOME  
WARRIOR OF THE  
LIGHT FOR MY FATHER,  
BUT I WON'T

WHAT  
IS THIS  
!?



THAT'S  
NOT THE  
LAST OF  
IT



And when we  
return to our  
Dresses and our  
Pomp and Circumstance

BE  
THAT AND  
COMPLETELY  
IN A DIFFERENT  
PLACE

Shizuka  
and Kaito

CHORUS 2 END



# aikotoba wa hallelujah

---

by nabuko kano

## credits:

godmar - hand-chen

franger - raggao

editors - arthe

quers - keep & anisomade





# aikotoba wa hallelujah

---

translation notes

pg 43 : lines from a famous Japanese Buddhist drama. Botan is mispronouncing Odakari-sama or 'Inagistrate' as 'Osaka-sama'.

pg 55: "soap land. Shops where one can go and pay for a female "worker" to bathe them and perform sexual favours.

pg 56: ""tasuki - cloth to tie the sleeves out of the way ? hachimaki - headband



Aikotoba wa hallelujah

CHORUS 3

NO!





I'M  
TERRIBLY  
SORRY!



SHAMELESS  
BUT A LOT OF  
THAT BEFORE  
I MOVED IN

I DUNNO IF  
COULDN'T  
BE HELD  
TO COME  
WITH BEING  
FASCINATED  
BUT?

I COULD  
DEAL WITH  
IT IF IT  
WERE ONLY  
ME

BUT TO  
HAVE  
HOLVED  
THAT AS  
WELL?

Oh, maybe  
maybe

Oh,  
maybe

Oh,  
maybe



So sorry  
and a little  
late

Oh, maybe

I'll take  
them  
the current  
idea

I mean  
and I will love

Being up  
a school  
chance go  
early

Thank you

But, But  
you're so  
fascinating  
interesting

SINCE HIS MOTHER'S LEFT AND MY JON WROTE ME OUT OF THE HOUSE, I'VE BEEN LONELY

I FEEL FORGOTTEN AS A PERSON, BUT

MY SON HAS TAKEN A LIKING TO YOU

BUT I'M SURE THAT YOU WON'T QUIT

PLEASE TAKE CARE OF ME FOR ME

THAT'S ALL I WANT WITH CHILDREN FOR THAT AGE

SHOCKING-LARRY

HUG

PLEASE TAKE GOOD CARE OF ME AND MY SON

ARE YOU SURE YOU FEEL ALL RIGHT, BURNING SO HOTLY?

WELL-HUH, YOU SEEM TO BE PRETTY BURNING ON THE INSIDE

WESSIE

I have no  
feeding time!

What's this  
article for?



I KNEW BEING  
AWAY FROM HOME  
FOR LONG WOULD  
CAUSE BEHAVIOR  
CHANGES!

BEH BEHAV  
ATTENDING  
SCHOOL HE'S  
BEHAVING THE  
WOUND KNIGHT!  
HE'S BACK! HE'S  
NOT! HE'S  
BECOME A  
FALCON!



I'm  
fine!!

I'm going  
home  
tonight  
no matter  
what!!



out

POSSIBLE  
WOUND AND  
NO SHOT



ABOUT THE  
POSSIBLE  
TO SHOOT  
BLOWN

phone



MY SCHEDULE  
IS ACTUALLY  
PRETTY TIGHT

BUT I  
ACTUALLY  
WANT THE  
TIME TO  
COME AND  
WELCOME  
ME TO  
OFFICE  
THE OTHER  
DAY...

AYOJO-  
GODD



YOU  
ASIAN

HEY  
NOTHING  
BUT I TO  
DO



DETERMINED  
WAS GATE  
EAGER TO  
FOCUS ON



HOW MUCH  
TROUBLE  
WILL YOU  
BE  
GOING  
THROUGH

YOU'RE  
PROBABLY  
THE ONE  
THAT COULD  
IT UP

WIFE



that man  
and for  
other people  
but that  
man's name  
isn't right

LOOK!  
HE'S BEEN  
MADE THE  
REVENUE  
FROM  
LUNCHBOX  
TODAY

HE SAID  
HE WOULD  
CONTINUE  
TO DO MY  
HOUSE-  
KEEPER!

AND





I THOUGHT  
HE JUST  
WENT TO  
PLAY AROUND  
A LOT, BUT  
HE HAS  
CONCERNED  
ABOUT THEM  
TOO...



BUT I'M  
SURPRISED  
THAT HE  
ACTUALLY  
CARES AND  
WILL BE A  
FATHER  
SERIOUSLY

HE'S ALIVE  
AND HESITANT  
THAN I  
THOUGHT



!?

SLAM



WELL, SORRY!  
I KNOW I'M  
NOT A GREAT  
MAN AT ALL!

Love you  
to the moon  
and back



HE'S  
ALWAYS  
BEEN A  
GOOD  
FATHER.

WHAT?



I don't ever  
want to hear  
blatantly from  
my mother  
and

I want to hear  
it even less  
when it's that  
fucking  
bastard!



WOULD YOU LIKE TO INVESTIGATE OR SOMETHING?

YES, PLEASE!

NO, NOT REALLY!

PLEASE, I AM SURE YOU WILL!

NO, ON COURSE NOT. I JUST COULDN'T STAND MY NECKING SLEEPING WHEN YOU WERE HERE UNDER THE SAME ROOF



GOOD MORNING

GOOD MORNING

SURE, BUT I HAVE YOU LEFT



WIDE



I JUST WANT A SMALL PARROT TO LIVE AT HOME

OK?



BLAZE

He didn't like too much of a break and start to have work, did he?

Sure, didn't you have a nice break at home?





THE OTHER  
WOMAN, WHY  
SAVED HE  
PAIDING MY  
ATTENTION TO  
BE FOCUSED  
ON HIM

Look, I  
understand  
your point

strong  
man

he's much  
more  
strong than  
I thought

he's strong



ALL I OVER  
MY TIGHT  
DRESS IS  
RIGHT WITH  
SUITCASE

IT WAS  
THAT I  
DON'T  
TRUST  
MYSELF



It might be a  
little bit of a  
problem, but  
it's not a  
big deal

AND THAT  
WAS THE  
LAST OF THE  
BUTTERFLY  
EYES WITH  
NATURAL



HOW IS  
YOUR  
DAY-ONE  
PLANNED  
WITH  
ADULT

HE'S

HEAVY

TO  
KNOW

WHAT  
IS



HE'S  
IT'S ALL

STRAIGHT  
ON



HEAVY

THAT





Whoosh



Whoosh!



This is so COOL!

Smile

WHY DOES  
THIS KEEP  
HAPPENING?





**Abstract**

100

1. **Introduction**  
 2. **Background**  
 3. **Methodology**  
 4. **Results**  
 5. **Conclusion**

1997-1998  
 1999-2000  
 2001-2002  
 2003-2004

1990	1991
1992	1993

1990-1991  
 1991-1992  
 1992-1993  
 1993-1994  
 1994-1995



100

100







WHAT ABOUT  
YOU BE IN  
A GOOD MOOD?

FORGIVE  
ME COULD  
SEE THAT

hehehe



TOMORROW  
IS A  
BIG DAY

HEY THE  
STARS ARE  
TO HAVE  
MEET

WELL  
WHEN  
DO YOU  
WANT  
TO MEET?



I  
WANT  
YOU  
FIND  
OUT

...ON  
THAT  
HOW  
IT  
WAS  
FORGIVEN  
ON  
THE  
SIDE  
OF  
RECOVERING  
YOUR  
MIND



A  
SECRET

THAT'S  
I  
KNOW  
A  
LITTLE  
SECRET  
OF  
RECOVERING  
... I  
WANT  
TO  
WANT  
YOU  
TO  
BE  
TOGETHER

I'M  
NOT  
TELLING  
YOU



THE  
GOLD  
GOLDEN  
AND  
TOM

YOU  
TOMORROW

PERFECT

W-WHAT  
IS  
NOTHING  
WANT  
LIKE  
THAT?

THERE  
ARE  
TWO  
BEAUTY  
MAKERS  
ON  
THE  
FLOOR...





THE  
HOLLOW

...uh...

The beauty wasn't  
on your list...  
is it not?

...I  
...I  
...I

...uh...

I'll put  
you in  
the...

...uh...

...uh...

...uh...









EVER  
THOUGHT

YOU ARE  
YOURSELF THE  
ONLY ONE



I

R

PULL

L R

N I  
H C





SHOUTING



SHOUTING

YOU  
CAN  
ONLY  
SHOUT



SHOUTING

YOU  
CAN'T  
TALK  
ABOUT  
IT

K  
Z  
A  
Y



THRUST

THRUST











WANG'S  
RELATION-  
SHIP?

I WAS  
BLAMED SOME  
BEEN AT  
THE CONVE-  
NANCE BEFORE  
HEAVY ABOUT  
YOUR SUGGESTION  
CAN WITH  
BOTH-PIES IN  
TUNE?

STILL-  
BUT WHAT  
ARE YOU  
SOUND  
HEART?



**G  
R  
A  
B**  
I wanna  
sleep with  
Tara-  
chen!

YOUR  
WILL BE  
GIVEN  
JOYFUL  
YOU DON'T  
HAVE TO  
WISDOM

BLUNT  
WILL  
RELAX A  
LITTLE

THEN  
COME  
OVER TO  
OUR  
PLACE

SOMETHING  
HAPPENED,  
AND WE  
THOUGHT  
WE'D STAY  
IN A HOTEL  
FOR A WHILE



IS  
RIGHT,  
IF YOU  
KNOW



WELL  
NOTHING  
GIVES TO  
WORTH  
ANY MORE

WELL I'M  
ALREADY TO  
SO MUCH  
THINK CASE  
OF OUR  
HOUSE



NOTICE

NEEDING

WELL

SO SOME-  
THING REALLY  
SUPPORTED  
WITH GENUINE  
FEEL...



SHIZUKA



THE LAST CHAPTER,  
COMING UP NEXT... WHEN  
SOMEONE ASKS "REVEREND"  
AM THE ONLY MAN  
WHO CAN SATISFY YOUR  
EXPECTATIONS. THAT  
REVEREND? DON'T ASK  
"WELL, THAT'S A VERY  
INTERESTING QUESTION... WELL"



WELL THE  
HELL AM I  
SUPPORTED TO  
DO IT

http://www.hallelelujah.net  
http://www.hallelelujah.net/kanal  
http://www.hallelelujah.net/kanal/

release date: 07/11/09



# aikotoba wa hallelujah

---

by natsuko kano

## credits:

producer - kani-chen

translator - raggao

editors - Shiori

quers - Shiori & ains-cotada



AIKOToba WA HALLELUJAH  
CHORUS ♪ 4











do things with you any  
your heart and when you  
find out



OH! OH  
POTTER IS  
BORING!



SO THAT'S WHY  
POTTER HAS TO  
BECOME THE GREAT-  
ONE

POTTER-CAN LIVE  
LIVE WITHOUT  
THE GREAT-ONE



POTTER-

OH! OH  
POTTER IS  
BORING!







Sta-----re











I'M SORRY,  
NOTHING FOR  
YOU



GRAB

FOR...

YOU'RE  
ALWAYS  
SPREADING  
HURT



YOU'RE RIGHT  
AT POINT. I ONLY  
WANT TO KNOW  
SHO-GYOKU

BUT LIKE  
QUICKLY  
SLOWLY YOU  
FEELING ARE IN  
MINDS AND  
DEEPER

BUT I'M NOT  
ATTRACTED  
TO STUFF

YOU'RE NOT  
SERIOUS EITHER,  
ARE YOU?

SHO-GYOKU? ARE  
YOU AS A FUTURE?  
YOU'RE A BRILLIANT  
PERSON. YOU'RE  
SAY!

YOU MIGHT  
EVEN BE  
ABOUT THAT  
GARDEN!





HEY, OLD  
MAN! WHAT'RE  
YOU DOING TO  
MY SHIZUKA?

I WOULD GIVE  
UP EVERYTHING  
FOR YOU.



WHAT? I'M  
NOTIZ

MY FATED  
LOVED MUST  
DIE TODAY

SHIZUKA  
SHIZUKA

ALONE  
BUT WE CAN  
FORGET  
EVERYTHING

SHOULD  
MY FATED  
LOVED?

GET YOUR  
HANDS OFF  
OF HER!





HOW CAN ANYONE  
STOP A PERSON THEY  
LOVE WHEN THEY'RE  
GOING TO  
DEPART?



BUT I'M NOT  
GOING TO LIVE  
BY MYSELF

I GATHERED  
SOMEONE'S  
TASTE.

BECAUSE  
YOU TALKED  
EVERYONE  
WENT TO  
THE SAME PLACE  
AND THING  
TOGETHER.

IT'S ALL  
OVER  
SOMEONE  
CUD WASH.











不 可 思 议 的 感 觉



THE SOUND



AND SLOWLY  
ACCELERATED  
TOWARD ME

AND THEN  
HE WAS  
GONE



BUT THIS  
WORLD IS BIG.  
DON'T IT?



THE WORLD'S  
ALREADY TOO  
BIG FOR ME...



THE WORLD  
WAS NOT BUILT  
FOR ME. IT'S  
WAY TOO BIG  
FOR ME.



I WANT  
YOU TO BE  
HAPPY.



2000







LET ME  
SAY SOMETHING



DON'T DO  
ALL THE HARD  
WORK...



PLEASE  
DON'T  
DO THAT









I GAVE  
MY KIDS JELLY  
STICKS AND I  
CAN'T MOVE



PLEASE  
STAY  
HERE  
BABY



PLUS I'VE GOT A  
MAGNIFICENT VIEW  
AND TO TELL A LITTLE  
GUY TO STOP CRYING  
YOURSELF

AND SINCE POTION  
CAN'T SEEM TO BE  
SOMEONE UNUSUAL  
I'M ANGRY



WAT'S  
GONNA BE  
NUMBER  
ONE  
REASON  
BT...



AND THE  
GOOD LIFE





♪ I will express in a sign of my unexpected love







THE CHORUS 4  
WHO ALWAYS BE  
TOGETHER

THE CHORUS 4  
WHO ALWAYS BE  
TOGETHER

<http://makananga.com>  
release date: 12/13/09



# aikotoba wa hallelujah

---

by nakako kano

## credits:

scanner - hand-chen

transer - raggab

editors - shiori

quers - shiori & anasofina





# Akrotoba wa Hallelujah MENU

Today's Menu, compiled by the one and only...  
Super Deluxe Ultra-genius Composer Shu-sana!

## Fried Lobster!!

Shu-sana and Gakko both agree that  
this was the best idea.  
- 2000 -



### Akrotoba wa Hallelujah

CHORUS 1	7
CHORUS 2	41
CHORUS 3	73
CHORUS 4	105

Extraordinary

Satan's Picture Story 139

Another Spectacular

Hallelujah Days 7

FOOTAGE

175



果敢なぼこ



合言葉は  
ハレルヤ

CHARA COMICS

9784199602771

1929979005337

C9979 ¥533E (0)

雑誌 52812-08

徳間書店

定価: 本体533円+税

Popular composer Shu Goka has an older lover, a beautiful bully of a man, Shizuka, who is also his cousin. They enjoy a love-filled life together with his son Botan.

Except, their neighbour, the popular stage actor Ryūjin Takamura is actually on an amorous quest targeting Shizuka! Ryūjin has real talent at playing the lead role of a lover. But he has also been Shu's rival since they were students! And now, Shizuka is helping Ryūjin out with his housework making Shu's heart burn!



CHARA COMICS

Nabako Kamo presents

**Tora & Botan**



**Aikotoba wa Hallelujah:  
Sidestory**

Tora-  
chan,  
hi!

COMET

Yoo~!

Sideshow  
Baton's Picture  
Journal

HEY BATON  
I CAME TO  
KINDA GET

SOO  
PERIOD  
CUPS AND  
PAINKILLERS

WANT  
SO YOU  
WON'T  
FLIRT

THAT  
WENT ALL  
WRONG

OHAY  
GOSHUWA  
DAYS

SO'DAY

IF TORAH  
WAS, THEN  
THERE ARE  
BROTHERS...



PLEASE HELP ME  
STOP LIVING THAT  
SAFE TO COME  
TO MEAN YOU  
ARE HERE



HEY  
BROTHER,  
PRETTY AS  
A PRINCE

OH

THANKS

cling



YOU  
SAID



DOESN'T YOU  
KNOW IN  
YOUR SLEEP IS  
A DREAMING

YOU WERE  
THAT STUPID  
MOVING AROUND  
ON STREETS  
ALL THE TIME



AND ME  
A LITTLE  
TO SAY  
ABOUT

NO  
POPE



GLAD  
A TALK LINE  
HOW CAN YOU BE  
SO IMPASSION-  
ABLE AND YET  
COMPOSED ABOUT



WOW  
GLADDER (JUST  
NOT CUTEER)  
AND FLAT



EVERYONE  
WAS  
DECIDED

LET IT  
BE  
STAYING  
WITH  
EVERY  
ONE





**STUDY OF THE  
EFFECTS OF THE  
USE OF THE  
ELECTRIC  
SHOULDER**



He-ay  
9726

IT HELPS  
THE COLLEGE  
STUDENT TO  
LEARN THE  
LANGUAGE  
THE RIGHT

100

100











pose

Super-charismatic composer house-husband cga show-some & at your service!



Sales on Holiday Days!

① Actually Pretty Good Friends?





WHAT  
WAS THAT?



All right!!  
Lobster  
fry it is  
after all!!

What?



IT'S A  
CRAB!! CRAB!!  
CRAB!!



A big  
Fry  
lobster thing



HOW  
IS THIS A  
LOBSTER  
FRITT



SEE  
LOOK



**DON'T EVEN  
MENTION THAT!!**

WHY DON'T YOU  
TWO SINGLE MEN JUST  
GET TOGETHER...?

Don't  
forget, this is  
your first time



Always  
with Tora-  
chan!

BOTANY

LET'S  
LEAVE FOR  
SCHOOL!

Waaaa!  
Tora-  
chan!

VOLUNTARY  
GO BACK!

Noooo!

WE'RE  
GOING TO BE  
LATE IF YOU  
DON'T HURRY

PLEASE  
DON'T SAY  
ANYTHING  
UP THERE!







Wowww,  
thank you!  
I love cream  
puffs!

Reborn, I  
made these cream  
puffs yesterday  
they're for you!

Reborn Reborn  
but's no thing!  
He's like a prince!

Say that's Takemura  
but He's always around  
Reborn. He's so scary!  
Isn't he dad that  
Takemura Ryoji? They're  
so different!

YOU EAT IT  
YOURSELF

Awaw--?

Tora-chin,  
let's eat this  
at lunch!



Ahhhhhh!!



GLARE UP

glare







OH...  
HUNGRY  
EVEN  
STARED  
AT...



YOU EAT A  
LOT, RIGHT?



That's  
because  
everything  
tastes  
good.

when  
I eat it  
with you,  
Tora-chan.



As Student  
Council president,  
I'd like to first make  
a snack time and  
nap time!

Personally I like to include  
negative communication skills  
and humor-destroying as  
part of the curriculum.

the  
President





I'M  
SURPRISED  
YOU COULD  
GET A ROOM SO  
EASY-UNLESS  
THAT'S ONE PLACE  
YOU CAN GET



ALL THE SONGS I'VE  
WRITTEN ARE ABOUT  
TEENAGE/ OFFERS  
COMING IN FROM OVERSEAS

THAT'S  
BECAUSE I'M  
DEEP INTO TEEN  
AND LOVE



NOT TO  
MENTION  
SOMEONE  
WHO'S  
HOT

But he's not  
popular, & he  
doesn't have  
any, what?

heheh





I'VE  
PREPARED YOUR  
DINNER IN THE  
NEXT ROOM.



THEY SAID  
SAY ONCE IN A  
WHILE, SAY  
IN TWO JOINTS  
TOGETHER.



I'M  
SUSPECTED  
BUTTER DON'T  
PASS UP SOME  
JOINT.



YOU'RE  
NOT IT ANY  
MORE.  
YOU'RE  
NOT.

WE'VE BEEN AS  
LOW AS TOWN IS  
WITH US. I DON'T  
WANT TO BE  
ANY MORE. I  
WANT TO BE  
FREE. I WANT  
TO BE FREE.

There  
are a  
million  
ways.





DON'T LOOK  
AT ME AND  
THAT WAY





YOU'RE  
STARTING TO  
HURT TO  
DO IT.



SHINJI!



DON'T GET WORSE  
OF YOURSELF. LET'S  
HOLD ON AND ENJOY  
THE MOMENTS.

STOP!

SHINJI!



SHINJI...



WE EVEN  
HAVE OUR OWN  
OPEN BAR!



PEOPLE HERE

Y. HEART  
IT'S PERFECT

SARASHI'S  
ALWAYS  
SO CALM AND  
COLLECTIVE!

THIS IS  
TORTURE...!

Oh



ahaha

YOU  
STUCK UP  
ARE THAT  
TYPE

OH I  
THOUGHT YOU  
KNEW AND THAT'S  
WHY YOU WANTED  
TO GO ON A TRIP



SCARY  
AND NOT LIVING  
BY YOUR  
SCHEDULES



SHUT THE HEAT  
AROUND THE TWO  
LAST NIGHT



THERE'S  
NO NEED  
TO TALK  
IT IS

ELDON'T TALK  
AND DON'T SAY  
ANYTHING  
TO HELP A FELLOW  
DICK?

WELL IT WAS  
MY FIRST TIME  
SLEEPING WITH  
A MAN



WE'RE  
THE ONLY  
TWO PEOPLE  
HERE



YES, I AM



WOW

I'LL TAKE  
YOU FROM THE  
STREET IF WE  
DO IT HERE...

IT  
HAPPENED  
BEFORE  
BUT  
NOT EVER  
AGAIN...

















WELL, YOU A SUPER BOY, SONNY!

Welcome home, Shizuka-chan!

Shizuka!

We're home-

Yeah!



Oh, welcome back too, daddy!

POOR, DADDY'S BEING LATE!

ding



Alone...

And then and then Toru-chan...

No too, not too!

chatter chatter

huh

I NEED SOME FAMILY TIME TOO!

AND BRINGING THEM TO PLAY AREA BACK AND EVERYTHING ARRANGING! DON'T WORRY ABOUT US!







step

IT IS  
TIME FOR DR.  
BOTAN TO  
MAKE HIS  
ROUNDS.

Botan's  
going to  
try his  
best!

All  
right!

Doctor,  
are you?

DOCTOR?  
THIS IS A  
VERY BAD  
CHOCOLATE!

PLEASE  
OPERATE  
ON MY SON  
FOR THIS.

Wow—  
THANK  
YOU—!



And then  
maybe  
I'll be a  
chairman  
or the  
director!!

IT'S  
OUT OF  
LOVE...

FOR  
THE SAKE  
OF JAPAN'S  
FUTURE,  
WE HAVE  
TO STOP  
BOTAN NO  
MATTER  
WHAT...



I think  
he's right in  
the things  
he's saying.

NOTHING  
TO WORRY  
ABOUT...

I want to work  
at a fishery when  
I grow up. They  
decided the prices  
for the fish in  
their gloves! It's  
so cool!

THE  
NEXT  
DAY

<http://makananga.com>  
release date: 04/12/10



# aikotoba wa hallelujah

---

by naboko kano

## credits:

scanner - hand-chen

transer - raggab

editors - anthe

quers - drscondito & aningsaminda



# NAKAMA



is currently seeking  
**JAPANESE  
TO ENGLISH**

translators!!

More translations  
mean more men with  
their clothes about to  
fall off..so join us today!

Visit us at <http://nakamanga.com> or [nakamanga@gmail.com](mailto:nakamanga@gmail.com)